



Вспомогательный орган по осуществлению

Тридцать девятая сессия
Варшава, 11–16 ноября 2013 года

Пункт 4 а) повестки дня

**Национальные сообщения Сторон,
не включенных в приложение I к Конвенции
Работа Консультативной группы экспертов
по национальным сообщениям Сторон,
не включенных в приложение I к Конвенции**

**Работа Консультативной группы экспертов
по национальным сообщениям Сторон,
не включенных в приложение I к Конвенции**

Проект выводов, предложенный Председателем

Добавление

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

На своей тридцать девятой сессии Вспомогательный орган по осуществлению рекомендовал нижеследующий проект решения для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее девятнадцатой сессии:

Проект решения -/СР.19

**Работа Консультативной группы экспертов
по национальным сообщениям Сторон,
не включенных в приложение I к Конвенции**

Конференция Сторон,

ссылаясь на соответствующие положения Конвенции, в частности на пункты 1, 3 и 7 статьи 4 и пункты 1, 4, 5 и 7 статьи 12,

ссылаясь также на решения 8/СР.5, 3/СР.8, 17/СР.8, 8/СР.11, 5/СР.15, 1/СР.16, 2/СР.17, 14/СР.17, 17/СР.18 и 18/СР.18,

признавая, что Консультативная группа экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, внесла существенный вклад в совершенствование процесса подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I), путем предоставления технических консультаций и поддержки и, таким образом, укрепления потенциала таких Сторон в деле подготовки их национальных сообщений,

ссылаясь на пункт 60 решения 1/CP.16, в котором было решено расширить представление информации в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I, и подчеркнуто, что Консультативная группа экспертов могла бы продолжать предоставлять технические консультации и поддержку в связи с подготовкой двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию,

подчеркивая важное значение предоставления соответствующих технических консультаций и поддержки процессу и подготовке национальных сообщений и двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, а также важное значение обеспечения форума для Сторон, не включенных в приложение I, на котором они могли бы обмениваться опытом, связанным с участием в этом процессе,

признавая, что развивающиеся страны нуждаются в большей поддержке в рамках процесса более активного представления информации,

признавая также, что подготовка национальных сообщений и двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, является непрерывным процессом,

1. *постановляет* продлить срок полномочий Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, на пятилетний период 2014–2018 годов;

2. *постановляет также*, что при выполнении своего мандата Консультативная группа экспертов должна функционировать в соответствии с пересмотренным кругом ведения, содержащимся в приложении к настоящему решению;

3. *постановляет далее*, что членский состав Консультативной группы экспертов будет таким же, какой указан в пунктах 3–8 приложения к решению 3/CP.8;

4. *постановляет*, что в состав Консультативной группы экспертов должны входить эксперты, включенные в реестр экспертов РКИКООН, которые обладают экспертным опытом в вопросах, относящихся по крайней мере к одному из разделов национальных сообщений или двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, в соответствии с принятыми руководящими принципами¹;

5. *призывает* региональные группы при назначении экспертов в состав Консультативной группы экспертов прилагать все усилия к обеспечению

¹ "Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции", содержащиеся в приложении к решению 17/CP.8, и "Руководящие принципы РКИКООН для представления Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции, двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, содержащиеся в приложении III к решению 2/CP.17.

сбалансированной представленности в областях экспертных знаний, упомянутых в пункте 4 выше, а также принимать во внимание гендерный баланс в соответствии с решениями 36/CP.7 и 23/CP.18;

6. *просит* секретариат публиковать список членов Консультативной группы экспертов с указанием их соответствующей специализации и опыта в отношении национальных сообщений и/или двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, и уведомлять Вспомогательный орган по осуществлению о таких назначениях;

7. *просит также* Консультативную группу экспертов ежегодно представлять промежуточный доклад о своей работе Вспомогательному органу по осуществлению для его рассмотрения на сессиях Вспомогательного органа по осуществлению, которые проводятся в увязке с сессиями Конференции Сторон;

8. *постановляет* рассмотреть на своей двадцать второй сессии мандат и круг ведения Консультативной группы экспертов с целью принятия решения на той же сессии;

9. *просит* секретариат содействовать работе Консультативной группы экспертов путем:

a) организации совещаний и рабочих совещаний Консультативной группы экспертов и составления докладов о ее совещаниях и рабочих совещаниях для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению;

b) предоставления технической помощи, которая может потребоваться Консультативной группе экспертов в связи с процессом и подготовкой национальных сообщений или двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, Сторонами, не включенными в приложение I;

c) поддержания связи с другими соответствующими многосторонними программами и организациями в целях оказания дополнительной финансовой и технической поддержки, которая может потребоваться Консультативной группе экспертов в связи с подготовкой национальных сообщений и двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию;

d) распространения информационных материалов и технических докладов, подготовленных Консультативной группой экспертов, среди Сторон и других соответствующих экспертов и организаций;

e) оказания помощи, включая техническую и логистическую поддержку, Консультативной группе экспертов в разработке и организации соответствующих учебных программ для назначенных технических экспертов на основе самых современных учебных материалов, подготовленных Консультативной группой экспертов, в целях совершенствования технического анализа с учетом трудностей, с которыми сталкиваются Стороны, не включенные в приложение I, при подготовке их ДДОИ;

10. *настоятельно призывает* Стороны, являющиеся развитыми странами, включенными в приложение II к Конвенции, и другие Стороны, являющиеся развитыми странами, которые имеют такую возможность, предоставить финансовые ресурсы для расширения поддержки, оказываемой секретариатом работе Консультативной группы экспертов, и поддержать всю деятельность Консультативной группы экспертов;

11. *принимает к сведению* представленную секретариатом смету бюджетных последствий действий, которые предлагается осуществить секретариату;

ту в пункте 9 выше, и других действий, указанных в приложении к настоящему решению;

12. *принимает также во внимание*, что потребности в дополнительных ресурсах для осуществления соответствующих действий, упомянутых в пункте 9 выше и приложении к настоящему решению, не могут быть удовлетворены за счет утвержденного основного бюджета секретариата на двухгодичный период 2014–2015 годов;

13. *просит* секретариат предпринимать действия, испрашенные в настоящем решении, только при условии наличия финансовых ресурсов.

Приложение

Круг ведения Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

1. Консультативная группа экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), преследует цель совершенствования процесса и подготовки национальных сообщений и двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I), посредством оказания технической консультативной помощи и поддержки таким Сторонам;
2. КГЭ при выполнении своего мандата:
 - a) выявляет проблемы и ограничения, которые затрагивают процесс и подготовку национальных сообщений и двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, Сторонами, не включенными в приложение I, и оказывает техническую помощь в их преодолении;
 - b) предоставляет техническую помощь и поддержку Сторонам, не включенным в приложение I, в целях содействия процессу и подготовке их национальных сообщений и двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, в соответствии с "Руководящими принципами для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции", содержащимися в приложении к решению 17/CP.8, и "Руководящими принципами РКИКООН для подготовки двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции", которые содержатся в приложении III к решению 2/CP.17;
 - c) на постоянной основе предоставляет техническую консультативную помощь Сторонам, не включенным в приложение I, в целях содействия разработке и обеспечению долгосрочной устойчивости процессов и подготовки национальных сообщений и двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, включая разработку соответствующих институциональных договоренностей и создание и сохранение национальных технических групп для подготовки национальных сообщений и двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, в том числе кадастров ПГ;
 - d) подготавливает в соответствующих случаях рекомендации в отношении элементов, подлежащих рассмотрению в ходе будущего пересмотра руководящих принципов для подготовки национальных сообщений и двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, Сторон, не включенных в приложение I, принимая во внимание трудности, с которыми сталкиваются Стороны, не включенные в приложение I, при подготовке своих национальных сообщений и двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию;
 - e) предоставляет техническую консультативную помощь и поддержку Сторонам, по их просьбе, и информацию о существующих видах деятельности и программах, включая двусторонние, региональные и многосторонние источники финансовой и технической помощи, для содействия и поддержки подготовки Сторонами, не включенными в приложение I, их национальных сообщений и двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию;

f) оказывает Сторонам, по их просьбе, техническую консультативную помощь и поддержку по представлению информации о мерах по интеграции соображений, касающихся изменения климата, в соответствующую социально-экономическую и экологическую политику и действия в соответствии с пунктом 1 f) статьи 4 Конвенции;

g) представляет информацию и техническую консультативную помощь на основе, когда это возможно, извлеченных уроков и передовой практики процесса и подготовки национальных сообщений и двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, Сторонами, не включенными в приложение I, в том числе в отношении финансовой и иной оказываемой поддержки;

h) предоставляет секретариату руководящие указания и периодическую консультативную помощь, с тем чтобы помочь ему в соблюдении критериев отбора в состав группы технических экспертов в соответствии с пунктами 3–5¹ приложения к решению -/CP.19, принимая также во внимание доклады, представляемые секретариатом по этому вопросу на полугодовой основе;

i) разрабатывает и организует при содействии секретариата соответствующие учебные программы для выдвинутых технических экспертов, с тем чтобы они могли не позднее 2014 года приступить к работе на основе наиболее современных учебных материалов Консультативной группы экспертов, в целях совершенствования технического анализа, принимая во внимание трудности, с которыми сталкиваются Стороны, не включенные в приложение I, при подготовке своих ДДОИ.

3. Консультативная группа экспертов, при составлении и осуществлении своей программы работы, принимает во внимание другую соответствующую работу групп экспертов по Конвенции в целях избежания дублирования в работе.

4. Консультативная группа экспертов по мере необходимости пересматривает свои правила процедуры.

5. Консультативная группа экспертов на своем первом совещании в 2014 году разработает программу работы на 2014–2018 годы.

6. Консультативная группа экспертов, когда это целесообразно, направляет рекомендации по вопросам, касающимся пункта 2 выше, на рассмотрение Вспомогательного органа по осуществлению.

¹ Проект решения, предложенный для принятия по пункту 5 а) повестки дня Вспомогательного органа по осуществлению.